

## **SELECCIÓN DE TEXTOS DEL BLOG DE AI WEIWEI (2005-2009)**

### **La fotografía**

Una vez que la fotografía se ha alejado de su función original como técnica o medio para la documentación, se convierte simplemente en un fugaz estado de la existencia que se ha transformado en una realidad posible. Es esta metamorfosis lo que convierte a la fotografía en una especie de movimiento y le confiere su peculiar significación: es esencialmente una forma de existencia. La vida es un hecho irrefutable, y la construcción de una realidad alternativa es otro tipo de verdad que no comparte ninguna relación genuina con la realidad. Ambas están a la espera de que ocurra algo milagroso: un nuevo análisis de la realidad. Como intermediaria, la fotografía es un medio que está continuamente empujando la vida y las acciones percibidas hacia este conflicto desconocido.

Enviado el 16 de enero de 2006; escrito el 25 de julio de 2003.

## **Dilemas y transiciones del arte chino contemporáneo**

Las vidas de los artistas chinos están marcadas por la multiplicidad y la confusión, el cambio y el desorden, la duda y las tendencias destructivas, la pérdida del yo y el vacío consiguiente, la desesperanza y los placeres que la acompañan. La reflexión sobre la política de China, su historia y su cultura, tanto en el ámbito individual como colectivo, las reformas, la autenticidad del yo, el arrepentimiento, la espiritualidad, el sexo, Occidente, la riqueza material, el arte y la metodología son ahora temas recurrentes en las obras de arte.

Enviado el 4 de febrero de 2006.

## **Sobre la fotografía**

La fotografía es un medio engañoso y peligroso; y el medio es método, significación, un omnipresente sinfín de esperanza o una zanja infranqueable y desesperanzada. Al final, la fotografía no es capaz ni de registrar ni de expresar la realidad: rechaza la autenticidad de la realidad que presenta, tornando así la realidad en algo aún más remoto y distante de nosotros. Los habitantes de Asia oriental tienden a adoptar otra actitud estética: no consideran la actividad artística como una forma de entendimiento ni muestran apenas interés en esta cuestión. Antes bien, el proceso de comprensión y la manera de expresar dicha comprensión son para ellos la esencia última de todo. Esta esencia es precisamente nuestra actitud mental hacia el mundo, y, en relación con la realidad del mundo exterior, es aún más una ilusión.

Enviado el 11 de febrero de 2006.

## **El camino más largo**

A China todavía le falta un movimiento moderno importante, ya que la base de ese movimiento sería la liberación de la humanidad y la iluminación que trae consigo el espíritu humanista. La democracia, la riqueza material y la educación universal son la tierra en la que arraiga el modernismo. Para una China en desarrollo, estos no son más que objetivos idealistas.

El moderno propone el cuestionamiento del pensamiento humanista tradicional y una reflexión crítica sobre la condición humana. Cualquier otro movimiento artístico que no forme parte de esta cultura moderna suele ser frívola o carente de valores espirituales. En cuanto a las actividades sin peso intelectual o las creaciones que sólo parecen modernas, no son más que imitaciones superficiales.

Enviado el 23 de febrero de 2006; escrito en noviembre de 1997.

## **Un mundo sin honor**

Las victorias insidiosas, las celebraciones idiotas y la insolencia ignorante resultan repugnantes, pero al fin y al cabo podemos decidir mirar hacia otro lado. Lo que nunca veremos será a los perdedores y su eterna vergüenza en un mundo ineludible y caótico. En un lugar tan peligroso, la ignorancia y la hipocresía siempre salen vencedoras.

Enviado el 4 de mayo de 2006; escrito el 23 de abril de 2006.

## **En arquitectura no existen las ciudades ideales**

Hay un gran revuelo sobre la cuestión de preservar la arquitectura antigua. Por un lado, es una reacción frente al desarrollo implacable; y, por otro, tiene que ver con la necesidad de crear una identidad urbana que cualquier ciudad competitiva debe proponer, al menos para atraer el crecimiento económico. Cuando se plantea la cuestión de la tradición, no se dice exactamente qué cultura se está protegiendo: ¿qué es la tradición? La manera que tiene China de entender la cultura se ha estancado en un nivel superficial. Es una cuestión de beneficios. Y en este sentido “alterar” la arquitectura antigua no es mucho mejor que “destruirla”.

Enviado el 24 de mayo de 2006.

## **Documentar lo desconocido – el yo y el no-yo: Rong Rong & Inri**

La fotografía parece ser el medio menos fiable de todos. Parece muy cercano a la vida pero es en realidad su manifestación más alejada. Nos obliga a creer, nos tienta a prever y a crear un mundo que nunca podrá llegar a existir. Parece el medio más auténtico, porque tiene una lógica propia. Nos dice cómo es ahora mismo el mundo y cómo fue en el pasado. Todos queremos creer que nuestros recuerdos necesitan pruebas, y dichas pruebas son el camino hacia nuestras acciones futuras. O tal vez sea una trampa o un obstáculo.

Enviado el 15 de noviembre de 2006.

## **Estándares y bromas**

El Ministerio de Cultura es el ministerio que menos entiende la cultura. Le resulta imposible mantener relación alguna con la cultura. Se trata de un principio universal, y también es la gran tragedia de la cultura china. Al parecer, nuestro Ministerio de Cultura no es sólo incapaz de organizar la cultura sino que también debería ponerse al día en ese tema: el símbolo olímpico no es más que un logo; si no se lo está utilizando para sacar provecho no es una violación del copyright. Las olimpiadas son para toda la población: si alguien quiere pellizcar el logo, adelante, cámbiese. Tenemos suerte de que haya gente con la suficiente creatividad como para gastar bromas.

Enviado el 17 de enero de 2007.



## **No tenemos nada**

Una noche, durante una cena, dejé caer un comentario sobre que vivimos en una época absolutamente carente de creatividad, un comentario que hice apresuradamente. Casi nunca empleo la palabra “creatividad”. Suelo utilizar más “fantasía”, “sospecha”, “descubrimiento”, “subversión” o “crítica”, términos cuya capacidad de acumulación definen, a mi modo de ver, la creatividad. Son requisitos fundamentales de la vida. Son indispensables.

Enviado el 30 de enero de 2008.

## **Pena**

Silencio, por favor. Ningún clamor. Dejemos descansar a los muertos.

Echar una mano a quien lo necesita, rescatar al moribundo y ayudar a quien está herido es una forma de humanismo que no tiene nada que ver con el amor a la gente o a una nación. No menospreciemos el valor de la vida, que exige una dignidad mucho mayor.

Enviado el 22 de mayo de 2008.

## **Sacrificio**

Una nación sin creencias espirituales es una nación sin miedo a nada, y en este punto nos falta el duelo genuino. No hay miseria de la que esta nación no pueda salir, y de la misma manera, responsabilidad moral ni duda ética. La incesante simulación de paz y prosperidad, cantando elogios y al mismo tiempo ocultando descaradamente la verdad, acabará en ignorancia, y la verdadera hipocresía se convertirá en una parte inexorable de la realidad. Hasta el día en que la desgracia se torne norma, esta tierra nunca volverá a ver un desastre así; la desgracia habita ya en los corazones de todos nosotros. Esta tierra es un verdadero desastre.

Enviado el 4 de junio de 2008.

## **Sorpresa infinita**

Una sociedad civil ideal se opondría a y eliminaría la voluntad de un poder centralizado, a la vez que inmovilizaría y fragmentaría las estructuras de poder. Los derechos políticos limitados en China dan como resultado consorcios, sindicatos y organizaciones religiosas que carecen de verdadera significación. Sin restricciones sobre las estructuras de poder y sin voces disidentes, todo es una vuelta a la era soviética y todo lleva a la absoluta corrupción y a la impotencia. Ya no hay derechos civiles ni ideales, lo que da lugar a que cuando China se enfrenta a cualquier tipo de competición es imposible mantener la valentía, la responsabilidad, los ideales y la identidad que una nación tan grande debería tener.

Enviado el 10 de julio de 2008.

## **¿Tiene la nación una lista?**

¿Cuánta gente realmente murió o quedó herida en el terremoto de Wenchuan?

¿Cómo perecieron esas personas y quién debe cargar con la culpa?

Ante estas preguntas, los responsables del Ministerio de Educación y del Ministerio de Arquitectura se niegan a contestar y hacen como que no va con ellos el asunto.

Enviado el 28 de julio de 2008.

## **¿Por qué la violencia?**

Se vuelven a utilizar técnicas de la Edad de Piedra. ¿Cuán digna tiene que ser la gente y cuál su catadura moral para que tiren piedras a una ametralladora cargada?

Las personas que no están protegidas por la constitución no tienen estatus legal. Por lo tanto, ¿cómo puede esta gente sin estatus legal utilizar los “canales legales”? Se desangran sólo para conseguir acceso a esos “canales legales”: si algún día están esperando es precisamente el día en que se establezcan dichos “canales legales”. Si hubiera canales legales estas personas no estarían manifestándose.

Enviado el 22 de noviembre de 2008.

## **Simular la introspección doméstica**

Inmiscuirse en los blogs y censurar comentarios no es más que un recordatorio universal de quién es en realidad el dueño del blog en este país. Aunque el gobierno no sea ni liberal ni decente, no se le puede criticar. La falta de libertad de expresión y la ausencia de debate público son viejos hábitos; sólo que esto convierte los blogs en algo menos interesantes.

Enviado el 30 de diciembre de 2008.

## **Investigación ciudadana**

Dicen que la muerte de estudiantes no tiene nada que ver con ellos. Dicen que fue inevitable, ineludible, y que los expertos han demostrado este hecho. Se callan y no debaten sobre la corrupción. Ocultan los hechos y, en nombre de la “estabilidad”, persiguen, amenazan y meten en la cárcel a los padres de esos niños muertos que exigen saber la verdad. Violan de un modo flagrante la constitución y pisotean los derechos fundamentales de las personas.

Enviado el 20 de marzo de 2009.



## **¿Cómo podemos haber degenerado en esto?**

Sin voces individuales ni libre intercambio de la información, ni la gente ni el proletariado pueden existir, y no puede haber intereses comunes para la humanidad; no es posible la existencia. En un lugar así resulta imposible alcanzar la auténtica transformación de la sociedad, porque el primer paso hacia la metamorfosis social es recuperar el poder de la libertad de hablar. Una sociedad sin libertad para hablar es un oscuro pozo sin fondo. Y cuando está tan oscuro, todo lo demás empieza a brillar.

Enviado el 16 de mayo de 2009.

## **No abrigues ilusiones sobre mí**

Lo que quiero poner de manifiesto es lo siguiente: como ser humano, me siento obligado a mantener mis derechos. Nadie debería provocarme. He soportado que me borréis mi blog, he soportado que me intervengáis el teléfono, he soportado que controléis mi casa. Sin embargo, no voy a tolerar que me amenacéis en mi propia casa, delante de mi madre de setenta y seis años. No voy a aguantar que funcionarios de paisano me sigan y amenacen mi seguridad. No sabéis nada de derechos humanos, pero deberíais haber oído hablar de la constitución, ¿no?

Enviado el 28 de mayo de 2009.

## **Estoy preparado**

Rechacemos el cinismo, la cooperación, el miedo. No hay nada que debatir. Lo de siempre: no vuelvas a venir a buscarme. No cooperaré. Si habéis de venir, traed con vosotros vuestros instrumentos de tortura.

Enviado el 28 de mayo de 2009.